



Informazioni generali sul Corso di Studi

Università	Università "Ca' Foscari" VENEZIA
Nome del corso in italiano RD	Mediazione linguistica e culturale(<i>IdSua:1543118</i>)
Nome del corso in inglese RD	Linguistic and cultural mediation
Classe	L-12 - Mediazione linguistica RD
Lingua in cui si tiene il corso RD	italiano
Eventuale indirizzo internet del corso di laurea RD	http://www.unive.it/cdl/lt5
Tasse	http://www.unive.it/tasse
Modalità di svolgimento	a. Corso di studio convenzionale

Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	DEL BARRIO DE LA ROSA Florencio
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	Collegio didattico
Struttura didattica di riferimento	Studi Linguistici e Culturali Comparati

Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD
1.	BENCINI	Giulia	L-LIN/12	PA	1	Base/Caratterizzante
2.	BRUGE'	Laura	L-LIN/01	RU	1	Base
3.	CANNAVACCIUOLO	Margherita	L-LIN/06	RD	1	Base/Caratterizzante
4.	CINQUEGRANI	Alessandro	L-FIL-LET/14	RU	1	Base
5.	COCETTA	Francesca	L-LIN/12	RU	1	Base/Caratterizzante
6.	DEL BARRIO DE LA ROSA	Florencio	L-LIN/07	PA	1	Base/Caratterizzante

7.	LUQUE TORO	Luis	L-LIN/07	PA	1	Base/Caratterizzante
Rappresentanti Studenti				DAVANZO ENRICO MARIA SEBASTIANO BALDI GRETA SCALA VALENTINA		
Gruppo di gestione AQ				Rossella Botta Laura Brug Francesca Coccetta Florencio Del Barrio de la Rosa Federica Grossi		
Tutor				Giulia BENCINI Luis LUQUE TORO Laura BRUGE'		

Il Corso di Studio in breve

23/05/2017

Corso di Studio in Mediazione Linguistica e Culturale.

Con tale denominazione si designa un percorso formativo triennale che si concentra sullo studio delle lingue e culture straniere inglese e spagnolo e associa ad esso lo studio delle tecniche e strategie relative all'interpretariato, in particolare alla trattativa, e alla traduzione.

Offre, inoltre, insegnamenti relativi al diritto internazionale, all'economia aziendale e alle caratteristiche culturali e istituzionali delle diverse aree geografiche anglofone ed ispanofone.

I laureati del Corso di Studio in Mediazione Linguistica e Culturale saranno in grado di svolgere attività inerenti ai rapporti internazionali (verbali e scritti), a livello interpersonale e di impresa. Potranno inserirsi, in ambito professionale, come consulenti linguistici in enti pubblici e privati, personale d'ambasciata, personale di compagnie aeree e di crociera, addetti alle relazioni esterne presso aziende italiane operanti all'estero e multinazionali e operatori nella ricezione alberghiera. Inoltre, potranno svolgere attività di interpretariato di trattativa in occasione di incontri di tipo culturale ed economico-giuridico e attività di redazione e traduzione, nelle e dalle lingue di studio, di testi di carattere divulgativo (opuscoli, manuali di istruzioni, guide, ecc.), nonché attività di comunicazione interlinguistica anche nel settore editoriale e multimediale.



QUADRO A1.a
R&D

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Istituzione del corso)

27/01/2016

Il corso di studio, già dalla sua origine nel precedente ordinamento, nasce dalla collaborazione con la Fondazione Cassamarca di Treviso che ha portato ad un processo di confronto e condivisione degli obiettivi formativi strettamente legati alle esigenze del tessuto produttivo locale.

La Fondazione sostiene il corso con una convenzione della durata di 99 anni che fornisce la sede e finanzia completamente le attività didattiche, anche attraverso posti per docenti di ruolo.

QUADRO A1.b

Consultazione con le organizzazioni rappresentative - a livello nazionale e internazionale - della produzione di beni e servizi, delle professioni (Consultazioni successive)

04/06/2018

Il CdS ha intrattenuto costanti e proficue relazioni con organizzazioni scientifiche e professionali, esponenti del mondo della cultura, della produzione, attraverso attività di tirocinio (v. allegato tabella stages per categorie occupazionali AlmaLaurea-MLC) e di didattica seminariale in collaborazione con parti interessate, di cui, in allegato, si danno alcuni esempi.

Dall'a.a. 2017/2018 il CdS ha formalizzato la costituzione del Comitato di indirizzo che è attualmente così composto:

Luis Luque Toro, delegato del Coordinatore del CdS

Federica Grossi, rappresentante degli studenti

Carla Toffolo, interprete e traduttrice.

Nicola Carniato, Confagricoltura - Treviso

Antonia Mattiello, Alumna

Maurizio Picciurro, interprete e traduttore

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Allegato_quadro_A1.b

QUADRO A2.a
R&D

Profilo professionale e sbocchi occupazionali e professionali previsti per i laureati

funzione in un contesto di lavoro:

I laureati del Corso di laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale (MLC) avranno acquisito, alla fine del loro percorso di studi, le conoscenze e competenze necessarie per poter assumere ruoli di rilievo in tutti gli ambiti lavorativi in cui siano richieste:

- attività di interpretariato e trattativa, come, ad esempio, in enti pubblici e privati, in aziende ed imprese, in fondazioni ed enti culturali, in camere di commercio, in organizzazioni internazionali e nei tribunali;
- attività di traduzione, come, ad esempio, in case editrici, in enti pubblici e privati, in aziende di viaggi, in imprese, in fondazioni, in camere di commercio, in organizzazioni internazionali e nei tribunali;
- attività di mediatore linguistico, come, ad esempio, in enti ed amministrazioni che si occupano di assistenza linguistica agli immigrati e agli operatori sociali che lavorano con loro.

competenze associate alla funzione:

I laureati del Corso MLC acquisiranno competenze linguistiche di livello C2, d'accordo con il quadro di riferimento europeo, nelle lingue studiate (spagnolo e inglese) e approfondite competenze relative alla cultura dei Paesi ispanofoni e anglofoni. Inoltre, acquisiranno competenze tecniche e scientifiche relative alla propria specializzazione e un sapere critico che consenta loro autonomia di giudizio e capacità decisionali nell'esercizio delle proprie attività professionali.

sbocchi occupazionali:

I laureati del Corso MLC saranno in grado di svolgere attività inerenti ai rapporti internazionali (verbali e scritti), a livello interpersonale e di impresa, come, ad esempio, personale di enti pubblici e privati, personale d'ambasciata, addetto alle relazioni pubbliche presso aziende italiane operanti all'estero, facilitatore culturale presso istituzioni scolastiche di primo e secondo grado, ovvero presso enti e istituzioni che necessitino di assistenza agli immigrati. Inoltre, saranno in grado di svolgere attività di interpretariato di trattativa in occasione di incontri di tipo culturale ed economico-giuridico a livello internazionale e attività di redazione e traduzione, nelle e dalle lingue di studio, di testi di carattere divulgativo (opuscoli, manuali di istruzioni, guide, ecc.), nonché attività di comunicazione interlinguistica anche nel settore editoriale e multimediale. La collocazione del Corso all'interno di un'area territoriale votata ai rapporti economico-commerciali con l'estero, nonché la decennale esperienza del Corso, sono fattori determinanti nella previsione di rapida integrazione dei laureati nel mondo del lavoro, sia nel territorio italiano sia a livello internazionale.

QUADRO A2.b

RAD

Il corso prepara alla professione di (codifiche ISTAT)

1. Corrispondenti in lingue estere e professioni assimilate - (3.3.1.4.0)

QUADRO A3.a

RAD

Conoscenze richieste per l'accesso

27/01/2016

Si richiede il livello B1 in lingua inglese, conoscenza della lingua italiana e di nozioni di cultura generale dei paesi in cui sono parlate le lingue di studio. Per gli obblighi formativi aggiuntivi e la modalità di verifica si rimanda al Regolamento didattico del corso di laurea.

QUADRO A3.b

Modalità di ammissione

Il corso di studio è ad accesso programmato. L'accesso è subordinato a una prova di ammissione. Il numero dei posti messi a concorso e le modalità di accesso vengono annualmente definiti dagli organi di Ateneo e riportati nel bando di ammissione. È ammessa l'iscrizione di studenti stranieri non comunitari residenti all'estero nella misura stabilita dagli organi di Ateneo.

QUADRO A4.a
R^{AD}

Obiettivi formativi specifici del Corso e descrizione del percorso formativo

02/02/2016

Il Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Culturale si propone di formare figure professionali immediatamente inseribili nel contesto degli interscambi economico-culturali tra l'Italia e il mondo, quali interpreti, traduttori, mediatori in campo economico, sociale e culturale, facilitatori linguistici e culturali. A questo fine, parallelamente al percorso formativo di carattere linguistico, finalizzato all'acquisizione di conoscenze e capacità di comprensione e comunicazione, onde promuovere il senso di responsabilità e autonomia dello studente, il Corso mira a guidarlo nella comprensione della gestione dei rapporti con i Paesi di lingua spagnola e inglese, incoraggiandolo ad accettarne e apprezzarne la diversità culturale in un proficuo confronto con la propria cultura d'origine. Le conoscenze e competenze che il corso si prefigge di fornire comprendono dunque, al di là della preparazione linguistica e culturale, accompagnata da nozioni di base di tipo economico-giuridico, una gamma di abilità cognitive e pratiche quali, ad esempio, la capacità di servirsi di risorse e strumenti informatici per la traduzione assistita, nonché per la creazione di glossari e ai fini dell'auto apprendimento/aggiornamento. Particolare attenzione viene posta allo sviluppo della capacità di elaborare e applicare, anche in modo originale, metodologie adeguate allo svolgimento dell'attività di mediatore, nonché all'acquisizione di un corretto approccio deontologico alla professione. Giunti al primo semestre del terzo anno gli studenti seguiranno (in modalità di frequenza obbligatoria) un corso di 12 settimane presso università convenzionate con l'Università Ca' Foscari nei Paesi della principale lingua di studio.

QUADRO A4.b.1
R^{AD}

Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione: Sintesi

Conoscenza e capacità di comprensione

Il corso è finalizzato all'acquisizione di competenze linguistiche relative a due lingue straniere curricolari, oltre all'italiano, ed eventualmente a una terza lingua straniera. Inoltre, è finalizzato alla preparazione teorica e pratica nell'ambito della mediazione linguistica, della traduzione e della riflessione metalinguistica e alla conoscenza di base di discipline culturali e letterarie, storico-istituzionali, economico-giuridiche e geopolitiche.

Alla fine del percorso di studi, il laureato in Mediazione Linguistica e Culturale avrà raggiunto un livello C1 di competenza linguistica per le due lingue straniere studiate, d'accordo con gli indicatori proposti dal Common European Framework of Reference for Languages. Avrà, inoltre, raggiunto un'adeguata padronanza degli strumenti atti a comprendere e valutare, in prospettiva comparativa, le proprietà fonetiche, fonologiche, morfologiche, lessicali, sintattiche e pragmatiche delle lingue straniere studiate (e dell'italiano) e delle tecniche attinenti all'interpretazione e alla traduzione di testi di diversa complessità e tipologia. Sarà, quindi, in grado di comprendere e produrre, nelle lingue straniere studiate, testi scritti e orali di diversa complessità e appartenenti alle diverse varietà diastratiche e diafasiche e di condurre attività di trattativa dalle lingue studiate all'italiano (e viceversa) che vertono

sui diversi argomenti relativi al mondo del lavoro (imprenditoria e cultura).

Per il raggiungimento di tali competenze e conoscenze il corso di laurea offre un congruo numero di insegnamenti tra cui, quelli in ambito linguistico, prevedono lezioni frontali tenute da docenti ed esercitatori, uso dei laboratori linguistici e frequenze a seminari dedicati, e si fondano sull'approccio scientifico allo studio del linguaggio e delle lingue naturali.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Al termine del corso il laureato sarà in grado di dimostrare una solida competenza linguistica, comunicativa, metalinguistica e culturale nelle lingue studiate e sarà in grado di applicare tale competenza nell'ambito della mediazione linguistica e culturale, avendo acquisito gli strumenti teorici, metodologici e le abilità cognitive necessarie sia per riconoscere analogie e differenze grammaticali tra le lingue studiate sia per affrontare le strategie della mediazione linguistica e quindi gestire le informazioni utili nei processi della trattativa e della traduzione. Sarà in grado, quindi, di tradurre testi di diversa complessità e appartenenti ad ambiti testuali differenti, di svolgere attività di trattativa adeguate al contenuto e al contesto socio-comunicativo e di risolvere le difficoltà interlinguistiche che potrebbero presentarsi anche mediante l'ausilio di strumenti informatici e analogici.

Le capacità nell'ambito linguistico e della mediazione vengono conseguite anche attraverso il semestre di stage all'estero, dove lo studente avrà potuto approfondire le sue competenze linguistiche, sarà potuto entrare in contatto diretto con la cultura e la vita sociale del Paese di una delle lingue di studio e avrà potuto confrontarsi con altre realtà accademiche. Inoltre, il laureato sarà in grado di applicare le conoscenze e competenze acquisite negli ambiti geo-politico, economico e giuridico all'esercizio della sua professione di mediatore e/o traduttore.

La verifica del conseguimento delle conoscenze, competenze e abilità pratiche sopra indicate viene effettuata mediante molteplici attività di apprendimento e valutazione proposte durante le lezioni (esercizi di diversa tipologia, creazione di situazioni di mediazione, traduzioni), mediante prove intermedie, sia scritte che orali, mediante la prova d'esame relativa a ciascun insegnamento e mediante la prova finale di laurea.

QUADRO A4.b.2

**Conoscenza e comprensione, e Capacità di applicare conoscenza e comprensione:
Dettaglio**

AREA LINGUE E LINGUISTICA

Conoscenza e comprensione

Le proprietà fonologiche, morfologiche, sintattiche e lessicali delle due lingue studiate (spagnolo e inglese) in comparazione con le stesse proprietà grammaticali che caratterizzano la lingua italiana.

Le varietà diatopiche, diafasiche e diastratiche delle due lingue studiate, secondo la prospettiva sincronica.

I concetti base della teoria linguistica e della pragmatica.

Le dimensioni culturali delle due lingue studiate.

Le recenti metodologie dell'analisi del discorso e delle recenti metodologie dell'analisi del testo.

Alla fine del triennio, il grado di competenza linguistica raggiunto per entrambe le lingue studiate (inglese e spagnolo) sarà pari al livello C1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento (QCER)

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Saper esprimersi a scopi sociali nelle due lingue studiate con efficacia e flessibilità riconoscendo i diversi registri e varietà linguistiche.

Saper comprendere messaggi di grande complessità e saper seguire discorsi lunghi anche non ben strutturati.

Saper esprimere nelle due lingue studiate le proprie opinioni in modo preciso e appropriato in situazioni formali e informali, contribuendo ad una comunicazione proficua con i propri interlocutori stranieri.

Saper usare, in ambito lavorativo e accademico, le due lingue studiate per presentare relazioni in pubblico o redigere relazioni in modo chiaro e strutturato su argomenti anche complessi.

Saper dominare espressioni idiomatiche e colloquiali delle due lingue studiate interagendo in modo appropriato con i propri interlocutori.

Saper rapportarsi (comprendere e interpretare in modo critico) con un'ampia gamma di testi orali e scritti nelle due lingue straniere anche abbastanza complessi, captandone le sottigliezze linguistiche e di significato.

Saper trasmettere senza difficoltà e con precisione il contenuto di testi orali e scritti nelle due lingue straniere studiate.

Saper mettere in pratica strategie adeguate per la mediazione interculturale.

Saper attivarsi al fine di incorporare nuove conoscenze linguistiche e culturali attingendo a fonti adeguate nelle due lingue di studio.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Il raggiungimento delle conoscenze e delle capacità di comprensione sopra descritte, nonché delle capacità di applicarle, viene verificato mediante la correzione individuale e/o collettiva delle diverse attività di apprendimento proposte (esercizi di diversa tipologia, prove di esame, composizioni) e anche mediante prove intermedie. Il raggiungimento delle competenze comunicative e linguistiche delle lingue di studio (Spagnolo e Inglese) viene accertata attraverso prove scritte e orali. Le conoscenze e capacità di comprensione vengono poi valutate mediante l'esame di profitto finale previsto da ogni insegnamento.

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

LINGUA INGLESE 1 - MOD.1 (*modulo di LINGUA INGLESE 1*) [url](#)

LINGUA INGLESE 1 - MOD.2 (*modulo di LINGUA INGLESE 1*) [url](#)

LINGUA INGLESE 2 - MOD.1 (*modulo di LINGUA INGLESE 2*) [url](#)

LINGUA INGLESE 2 - MOD.2 (*modulo di LINGUA INGLESE 2*) [url](#)

LINGUA INGLESE 3 [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 1 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 1*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 2 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 1*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 3 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 1*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 4 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 1*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 2 MOD. 1 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 2*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 2 MOD. 2 (*modulo di LINGUA SPAGNOLA 2*) [url](#)

LINGUA SPAGNOLA 3 [url](#)

LINGUISTICA GENERALE [url](#)

AREA TRADUZIONE E INTERPRETARIATO

Conoscenza e comprensione

Le modalità e i concetti fondamentali della traduzione e dell'interpretariato.

Le tecniche e le strategie della trattativa spagnolo-italiano e inglese-italiano concentrandosi su tematiche inerenti all'ambito dei rapporti internazionali e di impresa.

Le metodologie e le diverse tecniche di traduzione concentrandosi sulla traduzione dalle due lingue di studio alla lingua italiana

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Saper dominare gli aspetti relativi ai fondamenti teorici e linguistici della traduzione e dell'interpretariato.

Saper dominare i principi metodologici e gli aspetti professionali su cui si fondano la traduzione e l'interpretariato.

Saper utilizzare gli strumenti tecnologici, terminologici e di documentazione per poter tradurre e interpretare.
Saper condurre una trattativa spagnolo-italiano e inglese-italiano su diversi argomenti nell'ambito dei rapporti internazionali e di impresa.
Saper organizzare un processo traduttivo e saper analizzare e commentare una traduzione dal punto de vista testuale e traduttologico.
Saper individuare problemi e proporre soluzioni traduttologiche in testi di diversa tipologia.
Saper affrontare una attività di mediazione linguistica e culturale: riconoscere le diverse strategie per stabilire un contatto con le persone di un'altra cultura e attingere alle proprie conoscenze culturali e linguistiche per risolvere problemi d'interpretazione.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Le conoscenze e capacità di comprensione sopra descritte e le capacità di applicarle vengono verificate mediante diverse attività proposte durante le lezioni, quali esercizi di traduzione, analisi testuale e produzione di testi di diverse tipologie, creazione di situazioni di mediazione (ad es. mock conference) e di situazioni di trattativa, analisi e commenti traduttologici. Inoltre, le conoscenze e capacità di comprensione vengono verificate mediante l'esame di profitto finale previsto da ogni insegnamento di letteratura, traduzione e interpretariato.

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

TRADUZIONE IN ITALIANO DALL'INGLESE [url](#)

TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 1 [url](#)

TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 2 [url](#)

TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 1 [url](#)

TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 2 [url](#)

AREA GEOGRAFICA E GIURIDICO-ECONOMICA

Conoscenza e comprensione

Gli aspetti culturali ed istituzionali delle diverse aree geografiche delle comunità linguistiche ispanofone ed anglofone.
La storia contemporanea dei Paesi delle lingue studiate.
Principali fenomeni interculturali delle comunità linguistiche ispanofone ed anglofone.
I concetti e gli strumenti di base dell'analisi economica dei processi aziendali.
I principali aspetti del diritto internazionale.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Saper stabilire rapporti tra la cultura dei Paesi e delle comunità delle due lingue di studio e la propria cultura e collegare i fondamenti delle discipline giuridico-economiche con le aree geografiche studiate.
Saper dominare i concetti principali e gli strumenti dell'analisi economica.
Saper dominare gli ordinamenti del diritto internazionale e saper accertare le conseguenze della violazione degli stessi.

Modalità di verifica dell'apprendimento

Il raggiungimento delle conoscenze e capacità di comprensione, nonché la capacità di applicarle, viene verificato mediante la correzione individuale e/o collettiva di esercizi di diversa tipologia svolti durante le lezioni. Inoltre, le conoscenze e capacità di comprensione vengono verificate al termine dei corsi mediante l'esame di profitto finale previsto da ogni insegnamento dell'area geografica e giuridico-economica

Le conoscenze e capacità sono conseguite e verificate nelle seguenti attività formative:

[Visualizza Insegnamenti](#)

[Chiudi Insegnamenti](#)

DIRITTO INTERNAZIONALE [url](#)

ECONOMIA AZIENDALE [url](#)

GEOGRAFIA POLITICO-ECONOMICA [url](#)

ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA [url](#)

ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA MOD. 1 (modulo di ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA) [url](#)

QUADRO A4.c RAD	Autonomia di giudizio Abilità comunicative Capacità di apprendimento
Autonomia di giudizio	<p>I laureati dovranno conseguire autonomia di giudizio nel gestire le attività di mediazione, siano esse dirette allo svolgimento di una trattativa (rapporti culturali, di natura prevalentemente linguistica ed economica tra le parti) o alla stesura di una traduzione. Capacità di discriminare nel reperimento e nella raccolta di informazioni linguistiche e tecniche finalizzate alla realizzazione di traduzioni o a incarichi di interpretariato (per esempio preparazione di glossari, utilizzo di strumenti informatici ecc.). Tale obiettivo verrà conseguito sia in modalità didattica tradizionale che mediante immissione di materiali on-line, tramite lavori di ricerca o di traduzione commissionati dai docenti, nei quali gli studenti dimostrino la capacità di utilizzare autonomamente le risorse cartacee e della rete, o la capacità di realizzare e gestire progetti di traduzione o eventi legati alla mediazione. La verifica dei risultati attesi, compiuta durante ogni singola lezione mediante la correzione individuale o collettiva, si baserà altresì su prove intermedie sia scritte sia orali, oltre che sulla prova d'esame conclusiva di ciascun corso.</p>
Abilità comunicative	<p>I laureati dovranno conseguire abilità comunicative, imprescindibile strumento professionale e di ricerca per il mediatore, che gli consentono di inserirsi attivamente e adeguatamente nei contesti di lavoro, nei rapporti con soggetti diversi (politico-economici, imprenditoriali, parti sociali ecc.), esplicando così in modo maturo ed equilibrato la propria funzione di tramite culturale, oltre che linguistico. Tali abilità verranno conseguite tramite modalità didattiche adeguate all'obiettivo previsto, ossia soprattutto con lezioni impartite da madrelingua, l'ausilio di laboratori linguistici adeguati e materiale audiovisivo. Ruolo determinante, inoltre, in questo ambito è ricoperto dallo stage di 12 settimane nel Paese della lingua principale di studio. La verifica dei risultati attesi, compiuta durante ogni singola lezione mediante la correzione individuale o collettiva, si baserà altresì su prove intermedie sia scritte sia orali, oltre che sulla prova d'esame conclusiva di ciascun corso.</p>
Capacità di apprendimento	<p>I laureati dovranno conseguire capacità di apprendimento legate al reperimento e alla rielaborazione critica e autonoma di conoscenze, dati e strumenti linguistici e tecnici, in vista del proseguimento degli studi di mediazione a livello più avanzato. Tali capacità verranno acquisite mediante l'utilizzo da parte degli studenti degli strumenti di ricerca sia convenzionali (biblioteche, riviste) opportunamente indicati e richiesti nei programmi dei singoli corsi, sia informatici (software per l'autoapprendimento, utilizzo delle fonti telematiche ecc.). La verifica dei risultati attesi, compiuta durante ogni singola lezione mediante la correzione individuale o collettiva, si baserà altresì su prove intermedie sia scritte sia orali, oltre che sulla prova d'esame conclusiva di ciascun corso.</p>

QUADRO A5.a RAD	Caratteristiche della prova finale
--------------------	------------------------------------

27/01/2016

La prova finale prevista per verificare il raggiungimento di tali obiettivi consiste nella preparazione di un glossario tecnico di vocaboli, nonché nella stesura di un elaborato scritto su un fenomeno o un problema relativo allo specifico campo di studio. L'argomento della prova finale sarà concordato con il docente relatore.

La prova finale verificherà il possesso della competenza linguistica e metalinguistica imprescindibile per lo svolgimento della professione di traduttore e di interprete nelle lingue d'uso (italiano, spagnolo, inglese).

QUADRO A5.b

Modalità di svolgimento della prova finale

25/05/2018

Le modalità di ammissione alla prova finale, quelle di presentazione della domanda di ammissione e le tipologie ammesse per la redazione della prova finale sono riportate nella pagina web sotto indicata.

Lo/La studente dovrà svolgere una ricerca il più possibile originale su un argomento concordato con un/una docente che abbia svolto un insegnamento presente nel piano di studio. Quest'ultimo, a sua volta, potrà individuare un docente correlatore per curare l'aspetto linguistico della tesi.

Al termine della redazione del lavoro di tesi, il laureando ne eseguirà l'upload nel periodo indicato dalla Segreteria Studenti accedendo in Area riservata dalla pagina iniziale dell'Ateneo.

Il docente relatore attribuirà il voto alla prova finale. La valutazione della prova è definita secondo i criteri stabiliti dagli organi di Ateneo.

Descrizione link: Prova finale

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/1755/>



QUADRO B1

Descrizione del percorso di formazione (Regolamento Didattico del Corso)

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Regolamento didattico del CdS

Link: <http://www.unive.it/pag/1753/>

QUADRO B2.a

Calendario del Corso di Studio e orario delle attività formative

<http://www.unive.it/data/2618/>

QUADRO B2.b

Calendario degli esami di profitto

<http://www.unive.it/pag/1715/>

QUADRO B2.c

Calendario sessioni della Prova finale

<http://www.unive.it/lauree>

QUADRO B3

Docenti titolari di insegnamento

Sono garantiti i collegamenti informatici alle pagine del portale di ateneo dedicate a queste informazioni.

N.	Settori	Anno di corso	Insegnamento	Cognome Nome	Ruolo	Crediti	Ore	Docente di riferimento per corso
----	---------	---------------	--------------	--------------	-------	---------	-----	----------------------------------

Anno di

MAMOLI

1.	SECS-P/07	corso 1	ECONOMIA AZIENDALE link	MASSIMO		6	30
2.	M-GGR/02	Anno di corso 1	GEOGRAFIA POLITICO-ECONOMICA link	EVA FABRIZIO		6	30
3.	M-STO/04	Anno di corso 1	ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA MOD. 1 (<i>modulo di ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA</i>) link	MISTRORIGO ALESSANDRO		6	30
4.	M-STO/04	Anno di corso 1	ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA MOD. 2 (<i>modulo di ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA</i>) link	ZEGA FULVIA		6	30
5.	L-LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA INGLESE 1 - MOD.1 (<i>modulo di LINGUA INGLESE 1</i>) link	BENCINI GIULIA CV	PA	6	30
6.	L-LIN/12	Anno di corso 1	LINGUA INGLESE 1 - MOD.2 (<i>modulo di LINGUA INGLESE 1</i>) link	COCCHETTA FRANCESCA CV	RU	6	30
7.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 1 (<i>modulo di LINGUA SPAGNOLA 1</i>) link	LUQUE TORO LUIS CV	PA	6	30
8.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 2 (<i>modulo di LINGUA SPAGNOLA 1</i>) link	BRUGE' LAURA CV	RU	6	30
9.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 3 (<i>modulo di LINGUA SPAGNOLA 1</i>) link	LUQUE TORO LUIS CV	PA	6	30
10.	L-LIN/07	Anno di corso 1	LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 4 (<i>modulo di LINGUA SPAGNOLA 1</i>) link	LUQUE TORO LUIS CV	PA	6	30
11.	L-LIN/01	Anno di corso 1	LINGUISTICA GENERALE link	BRUGE' LAURA CV	RU	6	30

QUADRO B4

Aule

QUADRO B4

Laboratori e Aule Informatiche

Link inserito: <http://www.unive.it/ricerca-aule>

QUADRO B4

Sale Studio

Link inserito: <http://www.unive.it/sba>

QUADRO B4

Biblioteche

Link inserito: http://www.unive.it/nqcontent.cfm?a_id=134636

QUADRO B5

Orientamento in ingresso

Il Dipartimento partecipa con presentazioni e mini-lezioni alle numerose iniziative a cura del Servizio Orientamento. Vengono organizzate inoltre giornate di accoglienza e orientamento delle matricole e presentazioni dei corsi di laurea magistrali, che favoriscono la consapevolezza nella scelta e nel proseguimento del percorso universitario.

Il Dipartimento ha attivato convenzioni con le scuole per offrire agli studenti delle superiori l'opportunità di frequentare percorsi formativi di livello universitario.

Dal 2013 il Dipartimento organizza la Giornata Europea delle Lingue, il cui scopo è promuovere l'apprendimento delle lingue e la ricchezza linguistica e culturale dell'Europa (<http://www.unive.it/pag/30725/>).

Il Servizio di Orientamento e Tutorato dell'Università Ca' Foscari Venezia, attraverso colloqui individuali e di gruppo nonché mediante l'organizzazione e la partecipazione a manifestazioni specifiche quali Open Day e Fiere di orientamento, assolve in maniera completa ad un'azione informativa a sostegno delle scelte che si compiono lungo l'intero processo di formazione, consentendo ai futuri studenti di acquisire quelle informazioni ad ampio spettro, imprescindibili per decodificare le esperienze formative ed esercitare la propria scelta con consapevolezza. Tutte le attività di orientamento in ingresso scaturiscono dalla piena collaborazione tra gli orientatori, docenti dell'Ateneo e scuole secondarie superiori. L'utilizzo di supporti multimediali e social networks valorizza inoltre le diverse proposte di attività di orientamento, rendendole accessibili ad un più vasto pubblico costituito da studenti, docenti e famiglie. Per accompagnare gli studenti nel passaggio dalla scuola superiore all'università, il Servizio Orientamento organizza durante tutto l'anno eventi di presentazione dell'Università Ca' Foscari, iniziative di conoscenza della città di Venezia e momenti di incontro e confronto con professionisti.

Il Servizio Orientamento offre inoltre ai futuri studenti, molteplici iniziative volte allo sviluppo delle loro competenze trasversali, comunicative, meta cognitive, meta emozionali e life skills.

In particolare il Servizio Orientamento di Ateneo offre le seguenti attività:

11/06/2018

1. Colloqui individuali di orientamento: gli operatori dell'Orientamento e i Tutor di Ateneo, sono a disposizione per illustrare l'offerta formativa (corsi di laurea triennale e magistrale, master e dottorati di ricerca), le modalità di accesso e i servizi per gli studenti dell'Università Ca' Foscari.
2. Scuola Estiva di Orientamento: una settimana estiva gratuita che consente a studenti nazionali e internazionali selezionati sulla base del merito, di vivere un'anteprima della vita universitaria cafoscarina, partecipando a lezioni frontali e seminariali, a workshop orientativi, experiential labs e di esplorare la città di Venezia.
3. Convenzioni per attività formative congiunte: convenzioni che offrono la possibilità agli studenti della scuola secondaria superiore di frequentare percorsi formativi e di orientamento di livello universitario connessi ai singoli Corsi di Laurea e di acquisire conoscenze da valutare e verificare anche attraverso una prova finale individuale post-diploma secondario.
4. Alternanza Scuola Lavoro: percorsi di apprendimento in contesto lavorativo universitario e moduli in preparazione alle professioni gestiti dai docenti e dal personale tecnico-amministrativo dell'Ateneo rivolti a studenti degli Istituti.
5. Approda a Ca' Foscari: presentazioni in Ateneo, organizzate insieme ai docenti degli Istituti superiori, che consentono a gruppi di studenti o classi intere di vivere per un giorno l'esperienza dell'essere studenti universitari cafoscarini, assistendo a mini-lezioni orientative, a seminari sul metodo di studio all'università e usufruendo dei servizi di Ateneo.
6. Open Day e Postgraduate Day. manifestazioni annuali organizzate in Ateneo che assicurano agli studenti l'opportunità di acquisire informazioni sui corsi di laurea e laurea magistrale e sulle opportunità occupazionali grazie al dialogo con docenti, studenti e operatori dell'orientamento presso i desk informativi e in occasione di presentazioni dei Corsi di studio e mini lezioni orientative;
7. Fiere e manifestazioni: appuntamenti organizzati nel corso di tutto l'anno che assicurano agli studenti di incontrare presso lo stand, operatori dell'Orientamento e i Tutor di Ateneo per approfondire la conoscenza dell'Università Ca' Foscari Venezia.
8. Incontri di Orientamento presso le Scuole: presentazioni al largo pubblico degli istituti scolastici che illustrano le opportunità formative e i servizi agli studenti assicurati dall'Università Ca' Foscari attraverso presentazioni di docenti e del personale dell'Ufficio orientamento e mediante la testimonianza di studenti tutor senior;
9. Le Rotte di Ca' Foscari: incontri in tutta Italia che concorrono a far scoprire i contenuti disciplinari dei corsi di studio, la didattica innovativa, le opportunità di ricerca, i percorsi internazionali e di scambio con l'estero, gli eventi, le diverse iniziative che animano la vita universitaria cafoscarina e i servizi del career service proposti dall'Ateneo;
10. Mettiamoci alla prova: incontri di preparazione ai test di ingresso per i corsi di laurea ad accesso programmato intesi a illustrare i requisiti previsti dalla prova e a orientare gli studenti a una scelta consapevole rispetto ai contenuti disciplinari;

L'orientamento in ingresso è curato anche dal Corso di Studi attraverso le attività svolte dal Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati (<http://www.unive.it/pag/30725/>) e referenti per orientamento e stage nel Collegio didattico (<http://www.unive.it/data/576/>).

Contatti

Servizio Orientamento

Ca' Foscari, Dorsoduro 3246, Venezia

Delegato del Rettore all' Orientamento: Prof.ssa Francesca Rohr

www.unive.it/orientamento

E-mail: orienta@unive.it

www.facebook.com/cafoscariorienta

www.instagram.com/cafoscariorienta

Tel: +39 041 234 7575 / 7936/ 7540

Fax 041 234 7946

Link inserito: <http://www.unive.it/orientamento>

supporto dei docenti e corsi di studio per un monitoraggio dell'offerta formativa dedicata ai degree seeker. Nell'ambito del Progetto di Eccellenza, si supporta finanziariamente la mobilità di studenti incoming con borse di studio annuali (<http://www.unive.it/pag/30725/>).

Secondo quanto previsto dal Regolamento di Ateneo, l'Università Ca' Foscari Venezia assicura un servizio di tutorato finalizzato a guidare e assistere i propri studenti nell'arco dell'intero percorso formativo. Il servizio di tutorato risponde alle esigenze di orientamento, informazione e assistenza dello studente e di attiva partecipazione alle iniziative universitarie e si pone l'obiettivo di migliorare le condizioni e la qualità dell'apprendimento anche al fine di ridurre i tassi di abbandono, la durata media degli studi e il numero dei fuori corso. A tal fine sono state individuate diverse forme di tutorato:

- a) Tutorato didattico: inteso come assistenza didattica assicurata dai docenti al fine di migliorare il livello dell'apprendimento;
- b) Tutorato alla pari di Ateneo: inteso come servizio informativo, svolto da studenti selezionati per fornire assistenza in particolare modo alle nuove matricole per tutti gli aspetti amministrativi (piani di studio, esami). Tale servizio è fornito anche a studenti internazionali e part-time;
- c) Tutorato Specialistico e Didattico: inteso come servizio di supporto didattico consistente in attività didattiche integrative propedeutiche e di recupero a sostegno (corsi, esercitazioni, seminari, laboratori) di aree disciplinari nelle quali si registrano carenze formative di base da parte degli studenti. Tale tutorato viene svolto da studenti iscritti ai corsi di dottorato e ai corsi di laurea magistrale. Il Tutorato specialistico a supporto dello studio viene offerto anche a studenti con Disturbi specifici di apprendimento DSA e con disabilità.
- d) Tutorato Online: il tutor online ha il compito di orientare, facilitare e ottimizzare i processi di apprendimento, di monitorare l'andamento della classe, stimolare l'apprendimento degli studenti e la loro partecipazione alle attività formative e gestire le problematiche legate alla fruizione degli insegnamenti in modalità e-learning.

Per informazioni consultare la pagina web: www.unive.it/tutorato

E' inoltre anche presente un servizio di tutorato alla pari che svolge un'attività di affiancamento a favore di studenti in situazione di disabilità certificata, allo scopo di eliminare o ridurre gli ostacoli che questi ultimi possono incontrare nella realizzazione del percorso formativo prescelto. Per conoscere i servizi offerti dal Servizio Disabilità e DSA di Ateneo è possibile consultare la pagina dedicata www.unive.it/disabilita.

Contatti

Servizio Tutorato

Tel. 041 234 7575/7503

Fax 041 234 7946

Email tutorato@unive.it

Servizio Disabilità e DSA

Tel. 041 234 7575/7961

Fax 041 234 8210

Email disabilita@unive.it

Link inserito: <http://www.unive.it/tutorato>

QUADRO B5

Assistenza per lo svolgimento di periodi di formazione all'esterno (tirocini e stage)

I Settori Career Service e Stage Italia e Career Service e Stage Estero si occupano della promozione e dell'avvio dei tirocini in Italia e all'estero per tutti gli studenti, neo-laureati e neo-dottori di ricerca entro i 12 mesi dal conseguimento del titolo, per tutte le aree disciplinari che caratterizzano l'Ateneo. I Settori pubblicano le offerte di stage da parte delle aziende nelle bacheche dedicate, all'interno dell'Area Riservata del sito web di ateneo, per opportunità in Italia e all'estero. Gli studenti e i neolaureati

09/05/2018

possono inoltre individuare autonomamente un ente ospitante in cui svolgere lo stage, consultando l'elenco delle aziende convenzionate con l'Ateneo in base alla zona geografica, o proponendo personalmente delle realtà in cui vivere questa esperienza di formazione on the job.

Attualmente i Settori collaborano con oltre 15.600 aziende in Italia e nel mondo e pubblicano annualmente circa 2.200 offerte di stage in Italia e all'estero per studenti e neo-laureati.

Si occupano inoltre della promozione di tirocini legati a progetti realizzati in collaborazione con Enti, Istituzioni e Associazioni di categoria regionali, nazionali ed internazionali per potenziare l'integrazione tra Università e mondo del lavoro.

I progetti di tirocinio in ambito internazionale sono una delle eccellenze di Ca' Foscari: negli anni, infatti, sono state sviluppate importanti relazioni in tutto il mondo non solo con aziende, ma anche con ambasciate ed enti diplomatici, centri culturali, ONG e Camere di Commercio che ci consentono di promuovere gli stage all'estero sia nell'ambito di specifici programmi mobilità (Erasmus+ per tirocini in Europa e MAECI - MIUR - Fondazione CRUI) sia con progetti propri dell'Ateneo che prevedono sempre anche un sostegno di tipo economico per favorire il maggior numero possibile di studenti e laureati che vogliano cogliere questa opportunità.

In particolare questi i progetti più importanti lanciati da Ca' Foscari:

Ca' Foscari per il mondo. Il progetto lanciato nel 2016 consente ai ragazzi di vivere un'esperienza formativa in ONG, Onlus, Fondazioni e Associazioni che operano in tutto il mondo per acquisire competenze professionali specifiche per la comprensione delle realtà e delle attività del settore della cooperazione allo sviluppo e, nello stesso tempo, dare un contributo concreto alla creazione di un mondo migliore, più consapevole e più solidale.

Ca' Foscari Desk in the World: nasce nel 2012 in collaborazione con le Camere di Commercio italiane all'estero, presso i quali vengono istituiti dei Desk Ca' Foscari, gestiti di volta in volta da tirocinanti cafoscarini, che costituiscono un punto informativo e di promozione dell'Ateneo.

Programma Colgate: il progetto consente di svolgere un tirocinio per attività di supporto all'insegnamento della lingua e della cultura italiana presso Colgate University (Stato di New York), della durata di un anno accademico.

Programma COASIT: il programma consente di svolgere uno stage per attività di supporto all'insegnamento della lingua e della promozione della cultura italiana presso scuole primarie e secondarie a Melbourne e zone rurali dello Stato di Victoria (Australia), nel periodo da dicembre ad aprile.

Stage per mediazione Linguistica: il progetto permette agli studenti iscritti al corso di laurea in Mediazione linguistica e culturale di svolgere un'esperienza formativa presso le Università di Malaga e di Saragoza. Il programma della durata di tre mesi (settembre-dicembre 2017) ha permesso ai beneficiari di concentrarsi sullo studio della lingua e cultura spagnola, associando ad esso lo studio delle tecniche e strategie relative all'interpretariato, in particolare alla trattativa, e alla traduzione.

Progetto Stage negli USA: il progetto offre un parziale rimborso del visto J-1 per svolgere uno stage presso aziende convenzionate negli Stati Uniti d'America, al fine di acquisire competenze specifiche e conoscere la cultura socio-economica del Paese ospitante.

Erasmus+ per tirocinio: forte della propria expertise progettuale pluriennale, Ca' Foscari partecipa al programma comunitario in qualità di Coordinatore di due progetti di mobilità e come partner in altri tre consorzi con altri atenei italiani. I tirocinanti (studenti e neolaureati) hanno la possibilità di svolgere uno stage presso varie tipologie di enti in Unione Europea, migliorando il proprio profilo professionale e le conoscenze linguistiche.

Gli studenti e i neo laureati, una volta individuata la struttura ospitante per il tirocinio, si rivolgono al Servizio Stage che li assiste per l'avvio e la stesura dei documenti necessari, durante lo svolgimento del tirocinio, attraverso un monitoraggio sull'andamento delle attività previste e in fase di chiusura del tirocinio.

www.unive.it/stage

www.unive.it/stage.estero

Link inserito: <http://www.unive.it/stage>

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Pieghevole stage&placement - studenti 2018

In questo campo devono essere inserite tutte le convenzioni per la mobilità internazionale degli studenti attivate con Atenei stranieri, con l'eccezione delle convenzioni che regolamentano la struttura di corsi interateneo; queste ultime devono invece essere inserite nel campo apposito "Corsi interateneo".

Per ciascun Ateneo straniero convenzionato, occorre inserire la convenzione che regola, fra le altre cose, la mobilità degli studenti, e indicare se per gli studenti che seguono il relativo percorso di mobilità sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo. In caso non sia previsto il rilascio di un titolo doppio o multiplo con l'Ateneo straniero (per esempio, nel caso di convenzioni per la mobilità Erasmus) come titolo occorre indicare "Solo italiano" per segnalare che gli studenti che seguono il percorso di mobilità conseguiranno solo il normale titolo rilasciato dall'ateneo di origine.

I corsi di studio che rilasciano un titolo doppio o multiplo con un Ateneo straniero risultano essere internazionali ai sensi del DM 1059/13.

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Accordi di mobilit del DSLCC

Servizi offerti dall'Ufficio Relazioni Internazionali:

Erasmus+ per Studio

Il Programma Erasmus+ per Studio offre agli studenti l'opportunità di trascorrere un periodo di studio (da 3 a 12 mesi) presso una delle università partner (<http://www.unive.it/erasmus-studio>), che appartengano a un paese partecipante al Programma e che abbiano firmato un accordo inter-istituzionale con Ca' Foscari.

Gli studenti Erasmus possono ricevere un contributo comunitario ad hoc, seguire corsi universitari e usufruire delle strutture disponibili presso l'Istituto ospitante senza dover pagare tasse aggiuntive, con la garanzia del riconoscimento del periodo di studio all'estero tramite il trasferimento dei rispettivi crediti formativi all'interno della loro carriera.

Il Programma Erasmus + per Studio consente di vivere esperienze culturali all'estero, conoscere nuovi sistemi di istruzione superiore, perfezionare la conoscenza di almeno un'altra lingua e incontrare giovani di altri paesi, partecipando attivamente alla costruzione di un'Europa sempre più unita. È possibile reperire i dettagli e la normativa del Programma Erasmus + per Studio sul sito web dell'Agenzia Nazionale Erasmus+ INDIRE (<http://www.erasmusplus.it/>).

Overseas

Ca' Foscari mantiene Accordi di Cooperazione Scientifica e Culturale con università e istituzioni extraeuropee (<http://www.unive.it/overseas>), situate in Paesi differenti, con l'obiettivo di sviluppare attività congiunte di studio, ricerca e formazione e di incentivare la mobilità di studenti, ricercatori e docenti.

Gli studenti hanno l'opportunità di trascorrere un periodo di studio (da 3 a 12 mesi) presso una delle università partner, sono esonerati da tasse aggiuntive, e hanno la possibilità di frequentare corsi, sostenere esami e svolgere ricerca tesi presso qualificate università internazionali.

Erasmus + KA 107 - International Credit Mobility

L'Azione Chiave KA107 del Programma Erasmus+ (International Credit Mobility - ICM), permette la realizzazione di progetti di mobilità per studio fuori dall'UE, coerenti con la strategia di internazionalizzazione degli Istituti di Istruzione Superiore.

L'Università Ca' Foscari mette a disposizione degli studenti le mobilità offerte dall'innovativo progetto Erasmus+ International Credit Mobility, finanziato dall'Unione Europea attraverso il nuovo programma Erasmus+ KA107 (ICM), con l'obiettivo di promuovere la mobilità internazionale degli studenti e del personale docente e tecnico-amministrativo da e verso destinazioni extra UE.

Destinazioni, numero di posti, cicli di studio e aree disciplinari ammissibili variano da Paese a Paese e sono specificati nel bando annuale, pubblicato indicativamente nel mese di dicembre di ogni anno.

SEMP - Swiss European Mobility Programme

Ca' Foscari ha attivato accordi bilaterali con alcune università svizzere (www.unive.it/sempr), con l'obiettivo di sviluppare attività congiunte di studio, ricerca e formazione e di incentivare la mobilità dei propri studenti.

Tali accordi consentono agli studenti dell'Ateneo di realizzare un'esperienza formativa in regime di scambio con l'università elvetica partner. Gli studenti selezionati potranno beneficiare di contributi economici mensili erogati dall'Agenzia Nazionale Svizzera.

Gli studenti, senza dover pagare tasse aggiuntive, hanno la possibilità di frequentare corsi e sostenere esami presso qualificate università svizzere. Tali esami, se preventivamente concordati con i docenti di Ca' Foscari tramite compilazione del Learning Agreement, sono poi riconosciuti e verbalizzati nella carriera universitaria dello studente.

Visiting Students

La formazione internazionale degli studenti è promossa anche tramite la formula del Visiting Student, che consiste nello svolgimento di un periodo di studi all'estero al di fuori dei programmi di mobilità più strutturati <http://www.unive.it/pag/11684/>. Lo studente sceglie in autonomia l'ateneo (europeo o extra-UE) in cui svolgere la mobilità, sostenendo eventuali spese richieste dall'istituzione ospitante. È possibile studiare all'estero come Visiting Student per un periodo massimo di un anno accademico e ottenere il riconoscimento fino ad un massimo di 60 crediti universitari. La partecipazione al programma può dare luogo all'attribuzione di un bonus aggiuntivo sul voto finale di laurea.

Erasmus Mundus - azione 2

Erasmus Mundus è un programma europeo di mobilità e cooperazione internazionale nel settore dell'istruzione superiore.

L'Azione 2 - Partenariati (EM-A2) promuove la mobilità individuale da e verso paesi extra-europei attraverso borse di studio per studenti dei 3 livelli.

L'intero programma Erasmus Mundus cesserà di esistere a luglio 2018, poiché nel frattempo è stato sostituito dal nuovo Programma Erasmus+ ICM. Resterà in vigore solo l'Azione 1 (Erasmus Mundus Joint Masters Degree), assorbita dentro Erasmus+.

A Ca' Foscari è ancora attivo il progetto EM-A2 "SUNBEAM", le cui ultime attività sono in fase di conclusione. Non ci saranno altri bandi per borse di mobilità in entrata o in uscita.

Una lista completa dei progetti e delle zone geografiche del mondo coinvolte è disponibile nel sito dedicato all'Erasmus Mundus Programme (http://eacea.ec.europa.eu/erasmus_mundus/results_compendia/selected_projects_action_2_en.php).

Organizzazione dell'Ufficio Relazioni internazionali:

- 1 - Accordi (Programmi Erasmus+, Overseas e Swiss European Mobility Programme)
- 2 - Mobilità internazionale Outgoing: gestione mobilità europea ed extra europea studenti, docenti e personale tecnico amministrativo
- 3 - Reclutamento studenti internazionali: attività di promozione dell'Ateneo all'estero; portali web; customer satisfaction studenti internazionali; partecipazione a fiere e saloni della promozione universitaria, anche in collaborazione con consolati, ambasciate, istituti italiani di Cultura, camere di commercio; supporto alla redazione della versione in inglese del sito web di Ateneo; presidio informativo; informazione e consulenza ai prospective students; valutazione e riconoscimento titoli internazionali (ex equipollenza)
- 4 - Ammissione e immatricolazione ai corsi L/LM degli studenti internazionali: contingenti riservati; verifica dei requisiti di accesso; immatricolazione degli studenti; rapporti con le Ambasciate/Consolati
- 5 - Gestione Double and Joint Degrees - DJD: bandi; borse/contributi; mobilità Incoming e Outgoing; Invio documentazione a università partners
- 6 - Mobilità Incoming studenti, docenti e PTA

Descrizione link: Ca' Foscari Internazionale

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/11620>

Nessun Ateneo

09/05/2018

Il Career Service dell'Università Ca' Foscari Venezia è un sistema integrato di attività, servizi di consulenza e orientamento, che punta a favorire l'occupabilità dei laureati e a rispondere in modo efficace alle esigenze di recruiting ed employer branding delle aziende italiane e internazionali.

Opera a livello centrale rispetto all'Ateneo e declina le proprie attività in base alle aree disciplinari che contraddistinguono l'offerta formativa di Ca' Foscari.

In particolare, i servizi offerti a laureandi e neolaureati sono finalizzati a:

- accompagnarli nell'analisi delle proprie attitudini, motivazioni e competenze al fine di elaborare un progetto professionale coerente con il proprio percorso di studio e in relazione all'evoluzione del mondo produttivo;
- supportarli nella ricerca attiva di lavoro;
- fornire strategie operative per consentire di concretizzare gli obiettivi personali e professionali;
- favorire l'integrazione tra università e mondo del lavoro e creare momenti di incontro diretto con i professionisti e i recruiter.

Le azioni di orientamento si realizzano in una prima fase attraverso lo sportello del Career Desk, curato da professionisti che forniscono consulenza individuale per l'elaborazione del progetto professionale, la redazione del CV e della lettera di accompagnamento e supportano gli studenti e i laureati nell'individuare i canali di ricerca di lavoro più efficaci, dopo aver fatto una riflessione approfondita sulle proprie attitudini, motivazioni e competenze.

Un secondo livello di azioni si concretizza attraverso l'organizzazione di laboratori dedicati all'orientamento al lavoro nazionale e internazionale, all'autoimprenditorialità, con un focus sull'imprenditorialità al femminile e di workshop di presentazione delle realtà occupazionali e delle figure professionali emergenti con il coinvolgimento di esperti del settore. Inoltre, in collaborazione con l'Associazione Ca' Foscari Alumni, vengono proposti incontri one to one con Cafoscarini di successo.

Il Career Service a Ca' Foscari utilizza inoltre strumenti e modalità innovative per promuovere i temi dell'orientamento al lavoro quali: la guida Mi metto al lavoro. Strumenti utili per un buon inizio, le oltre 200 schede on line della Guida alle Professioni e il programma radio A scuola di lavoro con il Career Service.

L'incontro tra domanda e offerta di lavoro si declina invece attraverso tre bacheche on line, accessibili in Area Riservata del sito di ateneo e dedicate alla pubblicazione di job vacation da parte delle aziende per opportunità di inserimento in Italia e all'estero, per profili anche con più di uno o tre anni di esperienza, per la promozione di offerte di tesi di laurea e per l'accesso ai principali programmi di ricerca talenti. Gli studenti, fin dal momento della loro immatricolazione a Ca' Foscari, possono caricare il proprio CV nella banca dati "Il tuo CV per il placement, un'applicazione online che consente al Servizio di segnalare alle imprese il CV di studenti e laureati in linea con le loro ricerche per offerte di lavoro e stage a potenziale assunzione.

Il Career Service favorisce inoltre l'integrazione tra Università e mondo del lavoro organizzando nel corso dell'anno momenti di incontro con le imprese ed eventi di recruiting: dalle presentazioni aziendali ai Career Day suddivisi per settori di business. I partecipanti possono sostenere colloqui conoscitivi e/o di selezione, acquisire informazioni sui profili professionali ricercati da imprese e/o enti italiani e internazionali, sulle competenze richieste, sulle possibilità di carriera e le modalità di selezione e assunzione.

Il Career Service di Ca' Foscari, in qualità di soggetto accreditato ai servizi per il lavoro sia a livello nazionale che regionale, fa parte della rete degli Youth Corner del Veneto dal 2014, nell'ambito dell'attuazione del Programma Garanzia Giovani e promuove importanti azioni di politica attiva attraverso progetti di orientamento e accompagnamento al lavoro, regionali e nazionali (FlxO YEl), in favore dei propri laureati per favorirne sempre più l'occupabilità con servizi personalizzati e in linea con i loro obiettivi professionali.

Il Career Service ha creato nel 2017 "LEI Center for Women's Leadership, il nuovo progetto dell'Università Ca' Foscari Venezia dedicato alle giovani donne. Un impegno e una promessa per accompagnarle con consapevolezza e determinazione verso il loro futuro. Per la prima volta un Ateneo italiano istituisce una serie di attività e iniziative per promuovere il rafforzamento del ruolo sociale ed economico delle donne nel mondo del lavoro attraverso laboratori sul tema della leadership e per sviluppare competenze utili a trasformare un'idea d'impresa in una startup di successo, tramite l'incontro/confronto con imprenditrici e professioniste e attraverso laboratori di orientamento e attività di mentoring.

Link inserito: <http://www.unive.it/careerservice>

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Flyer Career Service (per aziende)

QUADRO B5

Eventuali altre iniziative

19/04/2016

Link inserito: <http://www.unive.it/studenti-iscritti>

QUADRO B6

Opinioni studenti

04/06/2018

L'Ateneo ha avviato la prima esperienza in tema di raccolta ed utilizzo delle opinioni degli studenti nel 1991, con una prima somministrazione agli studenti frequentanti della facoltà di Economia. Dall'anno accademico 1995/1996 Ca' Foscari ha reso obbligatoria la distribuzione dei questionari per tutti gli insegnamenti e per tutte le facoltà. A partire dal 2002 l'Ateneo ha inoltre rivisto il testo del questionario, alleggerendo le domande del questionario rivolto agli studenti frequentanti i singoli insegnamenti, e introducendo una nuova rilevazione annuale sulla didattica e sui servizi. Tale questionario annuale viene somministrato agli studenti, anche non frequentanti, a partire dal secondo anno ed è finalizzato ad avere un quadro ampio sulle opinioni sulla didattica, sui servizi, sulle aule e sull'organizzazione della didattica stessa. In questo modo si è costituito un sistema di rilevazioni orientate a monitorare la qualità percepita dagli studenti in tutti i suoi aspetti principali. A partire dal 2011 la rilevazione sui singoli insegnamenti delle opinioni degli studenti viene somministrata via web: ad oggi il testo del questionario ricalca di massima quanto indicato da ANVUR nel documento "Proposta operativa per l'avvio delle procedure di rilevamento dell'opinione degli studenti per l'A.A. 2013-2014" ed è rivolto anche agli studenti non frequentanti. Rispetto al format AVA, l'Ateneo ha ritenuto opportuno lasciare nel questionario rivolto ai frequentanti una domanda sul livello di soddisfazione complessiva sullo svolgimento del corso e una domanda su quanti studenti erano mediamente presenti in aula, oltre che un campo libero dove gli studenti possono lasciare commenti e suggerimenti. Tutti i questionari dell'Ateneo sono pubblicati anche in lingua inglese.

I risultati delle indagini, in quanto segnali di situazioni critiche a cui prestare attenzione, vengono utilizzati in diversi ambiti e occasioni della programmazione delle attività dell'ateneo, come puntualmente specificato anche nelle relazioni annuali redatte dal Nucleo di Valutazione (<http://www.unive.it/nucleo>). In particolare i risultati dei questionari forniscono indicazioni utili per apportare miglioramenti ai corsi, sono tra gli indicatori utilizzati per distribuire le risorse ai Dipartimenti e sono inseriti nelle relazioni triennali dei docenti. Ogni anno l'Ateneo attribuisce alcuni premi alla didattica ai docenti con le migliori valutazioni.

L'Ateneo ha inoltre pubblicato nel sito per ogni corso di studio una pagina "Opinioni degli studenti e occupazione", dove in area pubblica si possono consultare gli esiti della rilevazione sulle opinioni degli studenti frequentanti e alcuni dati di sintesi, tra cui anche gli sbocchi occupazionali del corso (si veda il link sottostante). L'Ateneo pubblica inoltre nel sito pubblico al link <http://www.unive.it/pag/11021/> tutte le valutazioni degli studenti dall'anno accademico 2011/2012 ad oggi sia per corso di studio, che in aggregato. Le analisi pubblicate riguardano il grado di soddisfazione complessiva per ogni insegnamento-docente.

Dall'a.a. 2016/2017 è stata inoltre attivata una procedura interna automatica gestita dal software Pentaho, che risulta ancora in fase di sperimentazione e che consente al docente di visualizzare all'interno della propria area riservata nel sito di Ateneo gli esiti della rilevazione sulle opinioni degli studenti frequentanti dal momento in cui risultino completati almeno 5 questionari da parte degli studenti stessi. Questo report, accessibile dal docente alla voce "Registri, Diario, Questionari" presente nell'area riservata personale, fornisce un tempestivo feedback su eventuali criticità segnalate dagli studenti.

Descrizione link: Opinioni degli studenti e occupazione

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/14448>

QUADRO B7

Opinioni dei laureati

L'Ateneo ha avviato a partire dal 1999 una indagine per raccogliere le opinioni dei laureandi al termine della loro carriera ^{04/06/2018} universitaria. A partire da gennaio 2004 l'Ateneo Ca' Foscari ha aderito al Consorzio AlmaLaurea, per la somministrazione via web del questionario laureandi e per le indagini sugli sbocchi professionali. Come per tutti gli atenei aderenti la compilazione del questionario è legata alla domanda di laurea. Rispetto a quanto proposto dal questionario standard, Ca' Foscari ha richiesto per i suoi laureati una serie di domande aggiuntive, per indagare sul tutorato, sulle conoscenze pregresse e il ricorso a lezioni private, il rispetto delle propedeuticità e delle sequenzialità, la presenza di sovrapposizioni negli insegnamenti, le motivazioni sulla scelta del percorso universitario. Con l'adesione all'indagine AlmaLaurea l'Ateneo, oltre a disporre di un set informativo delle opinioni degli studenti, ha la possibilità di confrontare anche i giudizi degli studenti propri con quelli di altri Atenei consorziati. Tutta la documentazione, compresa la possibilità di interrogare on line la banca dati, è disponibile a tutti al sito <http://www.almalaurea.it/universita/profilo/>. L'Ateneo ha pubblicato inoltre per ogni corso di studio una pagina web di presentazione del corso stesso contenente anche alcuni dati anche sul livello di soddisfazione dei laureandi (si veda il link sottostante).

Gli stessi dati vengono analizzati anche ai fini della stesura della relazione annuale del Nucleo di Valutazione (<http://www.unive.it/nucleo>).

Descrizione link: Opinioni degli studenti e occupazione

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/14448>



QUADRO C1

Dati di ingresso, di percorso e di uscita

L'Ateneo ha pubblicato per ogni corso di studio una pagina web di presentazione del corso stesso contenente anche alcuni dati statistici sulle carriere degli studenti. I dati sono stati pubblicati nella pagina AQ dei CdS all'interno degli indicatori per il monitoraggio del corso di studio (si veda il link sottostante). 01/06/2018

Descrizione link: Assicurazione della qualità

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/29360/>

QUADRO C2

Efficacia Esterna

Gli aspetti relativi alla condizione formativa ed occupazionale dei laureati dopo uno, tre e cinque anni dal conseguimento del titolo sono forniti dall'indagine annuale del Consorzio AlmaLaurea, alla quale Ca' Foscari aderisce dal 2004. Una parte degli esiti relativi al corso di studio sono reperibili alla pagina del corso stesso (si veda il link sottostante), mentre per un'indagine approfondita sulla tipologia dell'attività lavorativa svolta, sulla professione, sulla retribuzione degli occupati e sulla loro soddisfazione per il lavoro svolto, sul ramo e settore in cui lavorano, sull'utilizzo nel lavoro svolto delle competenze acquisite all'università, è possibile interrogare al sito <http://www.almalaurea.it/universita/occupazione/>. 12/06/2017

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/14448>

QUADRO C3

Opinioni enti e imprese con accordi di stage / tirocinio curriculare o extra-curriculare

L'Area Didattica e Servizi agli Studenti di Ca' Foscari monitora l'andamento degli stage, rilevandone eventuali criticità o punti di forza tramite la somministrazione di questionari on line da compilare alla fine dell'esperienza di stage. L'indagine prevede un questionario per lo stagista ed uno per il tutor aziendale. Nel corso del 2017 sono stati ri-progettati sia i contenuti di ciascun questionario, dando ancora più importanza all'analisi delle competenze in relazione alla figura professionale di riferimento, sia il sistema gestionale di raccolta dei dati per rendere più efficace la fase di rielaborazione finale e fornire indicazioni puntuali non solo all'Ufficio ma anche a tutti i collegi didattici e alle strutture di Ateneo che possono trarne importanti spunti di riflessione. 01/06/2018

Il monitoraggio è stato differenziato per stagista e tutor aziendale: entrambi effettuano una valutazione sulle competenze trasversali emerse a seguito del periodo on the job; al tutor aziendale è richiesta inoltre una valutazione delle competenze tecnico-professionali in uscita relative alla figura professionale di riferimento (come da repertorio standard delle professioni) ed alla esperienza pratica ed obiettivi raggiunti in azienda da parte dello stagista.

Le aree principali di indagine sono: conoscenze possedute all'avvio dello stage; competenze maturate durante e tramite lo stage; corrispondenza tra l'attività prevista nel progetto formativo e quella realmente svolta; valutazione complessiva dell'esperienza. I nuovi questionari sono online da gennaio 2018.

L'Ateneo, nel corso del 2017, ha inoltre effettuato un lavoro di normalizzazione del database e di elaborazione dati rispetto ai

questionari compilati dagli stagisti e dai tutor aziendali per il periodo temporale dal 2012 al 2016.

I questionari processati sono stati rispettivamente 11.796 per gli stagisti e 10.528 per i tutor aziendali. In esito a tale elaborazione sono stati predisposti dei report per singolo corso di studio contenenti le informazioni principali estrapolate dai risultati del questionario con il fine di fornire un resoconto dell'andamento delle attività di stage e placement nei singoli corsi di studio per l'ultimo quinquennio. Tali report sono pubblicati nel sito per ogni corso di studio nella pagina "Opinioni degli studenti e occupazione.

(si veda il link sottostante)

Descrizione link: Opinioni degli studenti e occupazione

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/14448/>



QUADRO D1

Struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo

12/06/2018

Viene riportato l'estratto del documento "Sistema di Assicurazione della Qualità di Ateneo" riguardante la struttura organizzativa e responsabilità a livello di Ateneo in riferimento ai processi legati alla didattica e all'offerta formativa

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Processi Assicurazione della Qualit

QUADRO D2

Organizzazione e responsabilità della AQ a livello del Corso di Studio

12/06/2018

Viene riportato l'estratto del documento "Sistema di Assicurazione della Qualità di Ateneo" riguardante l'organizzazione e responsabilità dell'AQ in riferimento ai processi legati alla didattica e all'offerta formativa

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Processi Assicurazione della Qualit

QUADRO D3

Programmazione dei lavori e scadenze di attuazione delle iniziative

04/06/2018

Alla luce delle linee guida del Presidio di Qualità le azioni di miglioramento che si intendono perseguire sono quelle indicate nei campi C della scheda del riesame ciclico e approvate dal Collegio didattico e dal Consiglio di Dipartimento in data 23 maggio 2018.

Queste azioni sono indicate nel Rapporto di Riesame Ciclico scaricabile alla pagina web AQ del CdS.

In questa ultima pagina lo stato di avanzamento delle azioni viene periodicamente aggiornato e può essere monitorato dai portatori di interesse.

Descrizione link: Pagina AQ MLC

Link inserito: <http://www.unive.it/pag/29360/>

Pdf inserito: [visualizza](#)

Descrizione Pdf: Monitoraggio della qualitat della didattica (estratto)

QUADRO D4

Riesame annuale

04/06/2018

Nel corso dell'anno 2018 il Corso di Studi ha effettuato il Riesame ciclico scaricabile dalla pagina <http://www.unive.it/pag/29350/> .

QUADRO D5

Progettazione del CdS

QUADRO D6

Eventuali altri documenti ritenuti utili per motivare l'attivazione del Corso di Studio



Informazioni generali sul Corso di Studi

Università	Università "Ca' Foscari" VENEZIA
Nome del corso in italiano RED	Mediazione linguistica e culturale
Nome del corso in inglese RED	Linguistic and cultural mediation
Classe RED	L-12 - Mediazione linguistica
Lingua in cui si tiene il corso RED	italiano
Eventuale indirizzo internet del corso di laurea RED	http://www.unive.it/cdl/lt5
Tasse	http://www.unive.it/tasse
Modalità di svolgimento RED	a. Corso di studio convenzionale

Corsi interateneo RED

Questo campo dev'essere compilato solo per corsi di studi interateneo,

Un corso si dice "interateneo" quando gli Atenei partecipanti stipulano una convenzione finalizzata a disciplinare direttamente gli obiettivi e le attività formative di un unico corso di studio, che viene attivato congiuntamente dagli Atenei coinvolti, con uno degli Atenei che (anche a turno) segue la gestione amministrativa del corso. Gli Atenei coinvolti si accordano altresì sulla parte degli insegnamenti che viene attivata da ciascuno; e dev'essere previsto il rilascio a tutti gli studenti iscritti di un titolo di studio congiunto (anche attraverso la predisposizione di una doppia pergamena - doppio titolo).

Un corso interateneo può coinvolgere solo atenei italiani, oppure atenei italiani e atenei stranieri. In questo ultimo caso il corso di studi risulta essere internazionale ai sensi del DM 1059/13.

Corsi di studio erogati integralmente da un Ateneo italiano, anche in presenza di convenzioni con uno o più Atenei stranieri che, disciplinando essenzialmente programmi di mobilità internazionale degli studenti (generalmente in regime di scambio), prevedono il rilascio agli studenti interessati anche di un titolo di studio rilasciato da Atenei stranieri, non sono corsi interateneo. In questo caso le relative convenzioni non devono essere inserite qui ma nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale

degli studenti" del quadro B5 della scheda SUA-CdS.

Per i corsi interateneo, in questo campo devono essere indicati quali sono gli Atenei coinvolti, ed essere inserita la convenzione che regola, fra le altre cose, la suddivisione delle attività formative del corso fra di essi.

Qualsiasi intervento su questo campo si configura come modifica di ordinamento. In caso nella scheda SUA-CdS dell'A.A. 14-15 siano state inserite in questo campo delle convenzioni non relative a corsi interateneo, tali convenzioni devono essere spostate nel campo "Assistenza e accordi per la mobilità internazionale degli studenti" del quadro B5. In caso non venga effettuata alcuna altra modifica all'ordinamento, è sufficiente indicare nel campo "Comunicazioni dell'Ateneo al CUN" l'informazione che questo spostamento è l'unica modifica di ordinamento effettuata quest'anno per assicurare l'approvazione automatica dell'ordinamento da parte del CUN.

Non sono presenti atenei in convenzione

Referenti e Strutture

Presidente (o Referente o Coordinatore) del CdS	DEL BARRIO DE LA ROSA Florencio
Organo Collegiale di gestione del corso di studio	Collegio didattico
Struttura didattica di riferimento	Studi Linguistici e Culturali Comparati

Docenti di Riferimento

N.	COGNOME	NOME	SETTORE	QUALIFICA	PESO	TIPO SSD	Incarico didattico
1.	BENCINI	Giulia	L-LIN/12	PA	1	Base/Caratterizzante	1. LINGUA INGLESE 1 - MOD.1
2.	BRUGE'	Laura	L-LIN/01	RU	1	Base	1. LINGUISTICA GENERALE
3.	CANNAVACCIUOLO	Margherita	L-LIN/06	RD	1	Base/Caratterizzante	1. LETTERATURA SPAGNOLA AMERICANA E TRADUZIONE
4.	CINQUEGRANI	Alessandro	L-FIL-LET/14	RU	1	Base	1. LETTERATURE COMPARATE
5.	COCSETTA	Francesca	L-LIN/12	RU	1	Base/Caratterizzante	1. LINGUA INGLESE 1 - MOD.2
6.	DEL BARRIO DE LA ROSA	Florencio	L-LIN/07	PA	1	Base/Caratterizzante	1. LINGUA SPAGNOLA 2 MOD. 2 1. LINGUA SPAGNOLA 3

7.	LUQUE TORO	Luis	L-LIN/07	PA	1	Base/Caratterizzante	2. LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 4 3. LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 3 4. LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 1
----	------------	------	----------	----	---	----------------------	--

requisito di docenza (numero e tipologia) verificato con successo!

requisito di docenza (incarico didattico) verificato con successo!

Rappresentanti Studenti

COGNOME	NOME	EMAIL	TELEFONO
DAVANZO	ENRICO MARIA SEBASTIANO		
BALDI	GRETA		
SCALA	VALENTINA		

Gruppo di gestione AQ

COGNOME	NOME
Botta	Rossella
Brug	Laura
Cocchetta	Francesca
Del Barrio de la Rosa	Florencio
Grossi	Federica

Tutor

COGNOME	NOME	EMAIL	TIPO
---------	------	-------	------

BENCINI	Giulia
LUQUE TORO	Luis
BRUGE'	Laura

Programmazione degli accessi

Programmazione nazionale (art.1 Legge 264/1999)	No
Programmazione locale (art.2 Legge 264/1999)	Si - Posti: 77

Requisiti per la programmazione locale

La programmazione locale è stata deliberata su proposta della struttura di riferimento del: 28/02/2018

La programmazione locale è stata approvata dal nucleo di valutazione il: 19/02/2018

- E' obbligatorio il tirocinio didattico presso strutture diverse dall'ateneo

Sedi del Corso

[DM 987 12/12/2016](#) Allegato A - requisiti di docenza

Sede del corso: Riviera Santa Margherita 76, 31100 - TREVISO

Data di inizio dell'attività didattica	11/09/2017
Studenti previsti	77

Eventuali Curriculum

Non sono previsti curricula



Altre Informazioni

R^{AD}

Codice interno all'ateneo del corso	LT5
Massimo numero di crediti riconoscibili	12 DM 16/3/2007 Art 4 Nota 1063 del 29/04/2011
Numero del gruppo di affinità	1

Date delibere di riferimento

R^{AD}

Data di approvazione della struttura didattica	16/12/2015
Data di approvazione del senato accademico/consiglio di amministrazione	18/12/2015
Data della consultazione con le organizzazioni rappresentative a livello locale della produzione, servizi, professioni	14/01/2008 -
Data del parere favorevole del Comitato regionale di Coordinamento	

Sintesi della relazione tecnica del nucleo di valutazione

La presentazione della progettazione è corretta. I corsi di studio appaiono congrui e compatibili con il numero dei docenti dichiarato dalla Facoltà e le strutture disponibili, anche se non è ancora possibile dare un giudizio sulla copertura dei settori scientifico-disciplinari e dell'articolazione dei crediti. In particolare la facoltà ha operato una forte riorganizzazione e si è impegnata nel rispetto dell'indicazione ministeriale del requisito qualificante, dimostrando di aver fatto una programmazione con visione di medio periodo.

Le strutture sono adeguate. Il numero degli studenti è congruo in relazione alla selezione all'ingresso.

Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento

La relazione completa del NdV necessaria per la procedura di accreditamento dei corsi di studio deve essere inserita

*nell'apposito spazio all'interno della scheda SUA-CdS denominato "Relazione Nucleo di Valutazione per accreditamento" entro la scadenza del 9 marzo 2018 **SOLO per i corsi di nuova istituzione**. La relazione del Nucleo può essere redatta seguendo i criteri valutativi, di seguito riepilogati, dettagliati nelle linee guida ANVUR per l'accREDITamento iniziale dei Corsi di Studio di nuova attivazione, consultabili sul sito dell'ANVUR*

[*Linee guida ANVUR*](#)

- 1. Motivazioni per la progettazione/attivazione del CdS*
- 2. Analisi della domanda di formazione*
- 3. Analisi dei profili di competenza e dei risultati di apprendimento attesi*
- 4. L'esperienza dello studente (Analisi delle modalità che verranno adottate per garantire che l'andamento delle attività formative e dei risultati del CdS sia coerente con gli obiettivi e sia gestito correttamente rispetto a criteri di qualità con un forte impegno alla collegialità da parte del corpo docente)*
- 5. Risorse previste*
- 6. Assicurazione della Qualità*

Il Nucleo di valutazione, anche sulla scorta delle informazioni inserite nella sezione QUALITÀ Quadro B4 Infrastrutture (aule, laboratori, sale studio, biblioteche) e Quadro B5 Servizi di Contesto, attesta che i corsi di studio appaiono congrui e compatibili con il numero di docenti e le strutture disponibili, come anche verificato dal sistema automatico. Il Nucleo rinvia alla relazione annuale richiesta dal D. Lgs. n.19/2012 per ulteriori osservazioni qualitative in merito.

Sintesi del parere del comitato regionale di coordinamento

R^{AD}

Offerta didattica erogata

	coorte	CUIN	insegnamento	settori insegnamento	docente	settore docente	ore did assi
1	2017	361801520	DIRITTO INTERNAZIONALE <i>semestrale</i>	IUS/13	Stefano NICOLIN		30
2	2018	361802407	ECONOMIA AZIENDALE <i>semestrale</i>	SECS-P/07	Massimo MAMOLI		30
3	2018	361802408	GEOGRAFIA POLITICO-ECONOMICA <i>semestrale</i>	M-GGR/02	Fabrizio EVA		30
4	2018	361802410	ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA MOD. 1 (modulo di ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA) <i>semestrale</i>	M-STO/04	Alessandro MISTRORIGO		30
5	2018	361802411	ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA MOD. 2 (modulo di ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA) <i>semestrale</i>	M-STO/04	Fulvia ZEGA		30
6	2016	361800468	LETTERATURA ISPANO-AMERICANA E TRADUZIONE <i>semestrale</i>	L-LIN/06	Docente di riferimento Margherita CANNAVACCIUOLO <i>Ricercatore a t.d. (art. 24 c.3-b L. 240/10)</i>	L-LIN/06	30
7	2017	361801678	LETTERATURE COMPARATE <i>semestrale</i>	L-FIL-LET/14	Docente di riferimento Alessandro CINQUEGRANI <i>Ricercatore confermato</i>	L-FIL-LET/14	30
8	2018	361802414	LINGUA INGLESE 1 - MOD.1 (modulo di LINGUA INGLESE 1) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Docente di riferimento Giulia BENCINI <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/12	30
			LINGUA INGLESE 1 - MOD.2		Docente di riferimento Francesca		

9	2018	361802415	(modulo di LINGUA INGLESE 1) <i>semestrale</i> LINGUA INGLESE 2 - MOD.1	L-LIN/12	COCSETTA <i>Ricercatore confermato</i> Mirella AGORNI <i>Professore Associato confermato</i>	L-LIN/12	30
10	2017	361801523	(modulo di LINGUA INGLESE 2) <i>semestrale</i> LINGUA INGLESE 2 - MOD.2	L-LIN/12	<i>Università Cattolica del Sacro Cuore</i> Mirella AGORNI <i>Professore Associato confermato</i>	L-LIN/12	30
11	2017	361801524	(modulo di LINGUA INGLESE 2) <i>semestrale</i>	L-LIN/12	<i>Università Cattolica del Sacro Cuore</i> Mirella AGORNI <i>Professore Associato confermato</i>	L-LIN/12	30
12	2016	361800469	LINGUA INGLESE 3 <i>semestrale</i>	L-LIN/12	<i>Università Cattolica del Sacro Cuore</i> Docente di riferimento	L-LIN/12	30
13	2018	361802417	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 1) <i>semestrale</i> LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 2	L-LIN/07	Luis LUQUE TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i> Docente di riferimento	L-LIN/07	30
14	2018	361802418	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 1) <i>semestrale</i> LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 3	L-LIN/07	Laura BRUGE' <i>Ricercatore confermato</i> Docente di riferimento	L-LIN/01	30
15	2018	361802419	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 1) <i>semestrale</i> LINGUA SPAGNOLA 1 MOD. 4	L-LIN/07	Luis LUQUE TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i> Docente di riferimento	L-LIN/07	30
16	2018	361802420	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 1) <i>semestrale</i> LINGUA SPAGNOLA 2 MOD. 1	L-LIN/07	Luis LUQUE TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i> Gianluca PONTRANDOLFO	L-LIN/07	30
17	2017	361801526	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 2) <i>semestrale</i> LINGUA SPAGNOLA 2 MOD. 2	L-LIN/07	Florencio DEL BARRIO DE LA ROSA <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/07	30
18	2017	361801527	(modulo di LINGUA SPAGNOLA 2) <i>semestrale</i>	L-LIN/07		L-LIN/07	30

19	2016	361800470	LINGUA SPAGNOLA 3 <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Docente di riferimento Luis LUQUE TORO <i>Professore Associato (L. 240/10)</i>	L-LIN/07	30	
20	2018	361802421	LINGUISTICA GENERALE <i>semestrale</i>	L-LIN/01	Docente di riferimento Laura BRUGE' <i>Ricercatore confermato</i>	L-LIN/01	30	
21	2017	361801528	TRADUZIONE IN ITALIANO DALL'INGLESE <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Mirella AGORNI <i>Professore Associato confermato</i> <i>Università Cattolica del Sacro Cuore</i>	L-LIN/12	30	
22	2017	361802401	TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Serena CECCO		30	
23	2017	361802400	TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Carla TOFFOLO		30	
24	2016	361802397	TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 2 <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Serena CECCO		30	
25	2016	361802396	TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 2 <i>semestrale</i>	L-LIN/12	Carla TOFFOLO		30	
26	2017	361802402	TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maurizio PICCIURRO		30	
27	2017	361802403	TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 1 <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maurizio PICCIURRO		30	
28	2016	361802398	TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 2 <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maurizio PICCIURRO		30	
29	2016	361802399	TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 2 <i>semestrale</i>	L-LIN/07	Maurizio PICCIURRO		30	
							ore totali	870

Offerta didattica programmata

Attività di base	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
Lingua e letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate <i>LETTERATURE COMPARATE (2 anno) - 6 CFU - obbl</i>	6	6	6 - 6
Filologia e linguistica generale e applicata	L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne L-LIN/01 Glottologia e linguistica <i>LINGUISTICA GENERALE (1 anno) - 6 CFU - semestrale</i>	6	6	6 - 6
Lingue di studio e culture dei rispettivi paesi	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese <i>LINGUA INGLESE 1 (1 anno) - 12 CFU - obbl</i> <i>LINGUA INGLESE 2 (2 anno) - 12 CFU - obbl</i> <i>LINGUA INGLESE 3 (3 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i> L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola <i>LINGUA SPAGNOLA 1 (1 anno) - 24 CFU - obbl</i> <i>LINGUA SPAGNOLA 2 (2 anno) - 12 CFU - obbl</i> <i>LINGUA SPAGNOLA 3 (3 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>	72	72	72 - 84

Minimo di crediti riservati dall'ateneo: 84 (minimo da D.M. 60)

Totale attività di Base 84 84 - 96

Attività caratterizzanti	settore	CFU Ins	CFU Off	CFU Rad
	L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese <i>TRADUZIONE IN ITALIANO DALL'INGLESE (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i> <i>TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 1 (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i> <i>TRATTATIVA INGLESE - ITALIANO 2 (3 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i> L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua			

Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio	spagnola <i>TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 1 (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i> <i>TRATTATIVA SPAGNOLO - ITALIANO 2 (3 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>	36	36	30 - 36
	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane <i>LETTERATURA ISPANO-AMERICANA E TRADUZIONE (3 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>			

Minimo di crediti riservati dall'ateneo: 30 (minimo da D.M. 30)

Totale attività caratterizzanti		36		30 - 36
--	--	----	--	---------

Attività formative affini o integrative		CFU	CFU Rad	
intervallo di crediti da assegnarsi complessivamente all'attività (minimo da D.M. 18)		30		24 - 30
M-STO/04 - Storia contemporanea				
A11 <i>ISTITUZIONI DEI PAESI DI LINGUA SPAGNOLA (1 anno) - 12 CFU - semestrale - obbl</i>		12 - 12		6 - 12
IUS/13 - Diritto internazionale <i>DIRITTO INTERNAZIONALE (2 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>				
M-GGR/02 - Geografia economico-politica				
A12 <i>GEOGRAFIA POLITICO-ECONOMICA (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>		18 - 18		18 - 18
SECS-P/07 - Economia aziendale <i>ECONOMIA AZIENDALE (1 anno) - 6 CFU - semestrale - obbl</i>				
Totale attività Affini		30		24 - 30

Altre attività		CFU	CFU Rad	
A scelta dello studente		12		12 - 12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3		3 - 3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	-		-
	Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c	3		
	Ulteriori conoscenze linguistiche	-		-
	Abilità informatiche e telematiche	2		2 - 2
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Tirocini formativi e di orientamento	13		13 - 13
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-		-

Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d 15

Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali	-	-
Totale Altre Attività	30	30 - 30
CFU totali per il conseguimento del titolo 180		
CFU totali inseriti	180 168 - 192	



Raggruppamento settori

per modificare il raggruppamento dei settori

Attività di base R²D

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
Lingua e letteratura italiana e letterature comparate	L-FIL-LET/10 Letteratura italiana L-FIL-LET/14 Critica letteraria e letterature comparate	6	6	-
Filologia e linguistica generale e applicata	L-LIN/01 Glottologia e linguistica L-LIN/02 Didattica delle lingue moderne	6	6	-
Lingue di studio e culture dei rispettivi paesi	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale	72	84	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo	minimo da D.M. 60:	84		
Totale Attività di Base			84 - 96	

Attività caratterizzanti R²D

ambito disciplinare	settore	CFU		minimo da D.M. per l'ambito
		min	max	
	L-LIN/06 Lingua e letterature ispano-americane			

Linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio	L-LIN/07 Lingua e traduzione - lingua spagnola L-LIN/12 Lingua e traduzione - lingua inglese L-OR/21 Lingue e Letterature della Cina e dell'Asia sud-orientale	30	36	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo minimo da D.M. 30:		30		
Totale Attività Caratterizzanti		30 - 36		

Attività affini



ambito: Attività formative affini o integrative		CFU	
intervallo di crediti da assegnarsi complessivamente all'attività (minimo da D.M. 18)		24	30
A11	L-OR/23 - Storia dell'Asia orientale e sud-orientale M-STO/04 - Storia contemporanea	6	12
A12	IUS/13 - Diritto internazionale M-GGR/02 - Geografia economico-politica SECS-P/07 - Economia aziendale	18	18
Totale Attività Affini		24 - 30	

Altre attività



ambito disciplinare		CFU min	CFU max
A scelta dello studente		12	12
Per la prova finale e la lingua straniera (art. 10, comma 5, lettera c)	Per la prova finale	3	3
	Per la conoscenza di almeno una lingua straniera	-	-

Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. c		3	
	Ulteriori conoscenze linguistiche	-	-
	Abilità informatiche e telematiche	2	2
Ulteriori attività formative (art. 10, comma 5, lettera d)	Tirocini formativi e di orientamento	13	13
	Altre conoscenze utili per l'inserimento nel mondo del lavoro	-	-
Minimo di crediti riservati dall'ateneo alle Attività art. 10, comma 5 lett. d		15	
Per stages e tirocini presso imprese, enti pubblici o privati, ordini professionali		-	-
Totale Altre Attività		30	30

Riepilogo CFU

R^{AD}

CFU totali per il conseguimento del titolo	180
Range CFU totali del corso	168 - 192

Comunicazioni dell'ateneo al CUN

R^{AD}

Motivi dell'istituzione di più corsi nella classe

R^{AD}

Note relative alle attività di base

R^{AD}

Note relative alle altre attività

R^{AD}

Le lingue sono ampiamente rappresentate nelle attività formative di base e caratterizzanti.

Si ritiene che l'assegnazione di tre crediti formativi universitari alla prova finale corrisponda alla sua relazione con il consistente numero di crediti destinati al tirocinio che concorre, nel profilo maggiormente professionalizzante del corso, al riconoscimento della specifica formazione individuale dello studente.

Motivazioni dell'inserimento nelle attività affini di settori previsti dalla classe o Note attività affini

R^{AD}

I settori sono stati inseriti per diversificare e valorizzare le aree di specializzazione al fine anche di garantire maggiore identificazione dei percorsi formativi legati ai due abbinamenti linguistici previsti.

Note relative alle attività caratterizzanti

R^{AD}